

Weitere Informationen erhalten Sie unter der folgenden Adresse:
 Gyration, Inc.
www.gyration.com
 support@gyration.com
 North America: 1 888 340-0033

Diese Reparatur/Austausch ist unsere einzige Pflicht im Rahmen dieser Garantie. Wir haften für keine Folgeschäden oder für Schadenersatz für Aufwendungen bei Vertragserfüllung oder für Einbußen, die im Zusammenhang mit der Verwendung oder der Unfähigkeit zur Verwendung dieses Produkts entstehen. In manchen Staaten/Provinzen sind der Haftungsausschluss oder die Haftungseinschränkung für Folgeschäden oder Schadenersatz für Aufwendungen bei Vertragserfüllung nicht zulässig, sodass die oben genannte Haftungsbeschränkung oder Haftungsausschluss für sie möglicherweise keine Gültigkeit besitzen. Diese Garantie gilt nicht für Defekte oder Schäden durch Fehlbedienung, Missbrauch oder Fahrlässigkeit. Aufgrund dieser Garantie stehen Ihnen bestimmte rechtsgültige Ansprüche zu, und Sie verfügen möglicherweise über weitere Rechte, die sich von Staat zu Staat bzw. Provinz zu Provinz unterscheiden können.

Gyration, Inc. www.gyration.com

Información sobre normativas

Aviso a los usuarios:

Este equipo se ha probado, y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han creado para ofrecer una protección razonable ante las interferencias perjudiciales de una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se ofrecen garantías de que estas interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si el equipo no causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (se puede determinar encendiendo y apagando el equipo), se insta al usuario a intentar corregir la interferencia tomando algunas de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufar el equipo en la toma eléctrica de un circuito distinto al circuito en el que esté enchufado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado o certificado de radio para obtener ayuda. Este producto funciona por radiofrecuencia, de modo que su uso en un avión puede estar restringido debido a las interferencias.

Declaración de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normativas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia peligrosa, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar funcionamiento no deseado. Cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. La antena o antenas utilizadas para este transmisor deben estar ubicadas en su cercanía o funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor.

CE

Este equipo se ha probado y cumple los límites de la Directiva del Parlamento Europeo en cuanto a la aproximación de la ley de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética (89/336/EEC) de acuerdo con la normativa EN 55022 Clase B.

Aviso sobre el equipo de Industry Canada

La certificación de Industry Canada identifica el equipo certificado. Esta certificación representa que el equipo cumple determinados requisitos operativos, de seguridad y de protección de redes de telecomunicaciones, conforme a lo recomendado en los correspondientes documentos técnicos del equipo terminal. El Departamento no garantiza que el funcionamiento del equipo satisfaga al usuario. Antes de instalar este equipo, los usuarios deberían asegurarse de que es posible conectarlo a los servicios de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo también debe estar instalado con un método de conexión aceptable. El cliente debería saber que es posible que, aunque se cumplan las condiciones anteriores, no se evite la degradación del servicio en determinadas situaciones. Las reparaciones del equipo certificado se deberían coordinar a través de un representante designado por el proveedor. Cualquier reparación o alteración que realice el usuario en este equipo, o el mal funcionamiento del equipo pueden ser motivo suficiente para que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios se deberán asegurar, por cuestiones de protección propia, de que los conectores de tierra, líneas telefónicas y sistema de tuberías metálicas del agua internas, si las hay, estén conectados juntos. Esta disposición puede ser particularmente importante en las zonas rurales. Precaución: los usuarios no deberían intentar realizar dichas conexiones por sí mismos, sino que deberán ponérse en contacto con una autoridad de inspección eléctrica o con un electricista, según convenga.

Información de la garantía

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Garantizamos al comprador original que este producto (hardware o software) no tendrá defectos materiales ni defectos de mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición ("período de garantía"). Se debe presentar el comprobante de compra (recibo de compra legible) en el que se indica que el producto está dentro del período de garantía para que se preste el servicio de garantía. Si durante el período de garantía se determina que este producto es defectuoso, repararemos o sustituiremos el producto por otro equivalente actual, a nuestra elección. Para que la sustitución/reparación gratuita del producto equivalente sea rápida, devuelva el producto defectuoso junto con el comprobante de compra (envío por correo de franquio pagado) a la dirección correspondiente.

Para obtener más información póngase en contacto con:

Gyration, Inc.
www.gyration.com
 support@gyration.com
 North America: 1 888 340-0033

Esta reparación/sustitución es la única obligación por nuestra parte bajo esta garantía. No nos hacemos responsables de ningún daño fortuito o consecuente ni por ninguna pérdida que se produzca en relación al uso de este producto. Algunos estados o distritos no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por daños fortuitos o consecuentes, de manera que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique al cliente. Esta garantía excluye los defectos o daños debidos al mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía otorga al cliente derechos legales específicos, y el cliente también puede tener otros derechos, que varían en función del estado o distrito en el que se encuentre.

DL02609-001

CE

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de grenswaarden van de richtlijn van de Europese Raad die zijn opgezet door de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (89/336/EEC) conform EN 55022 Klasse B.

Opmaking met betrekking tot Industry Canada-apparatuur

De Industry Canada-markering duidt gecertificeerde apparatuur aan. Deze certificatie houdt in dat de apparatuur voldoet aan bepaalde beschermende, operationele en veiligheidsrichtlijnen met betrekking tot telecommunicatienetwerken, zoals uitgegeven in de overeenkomstige Terminal Equipment Technical Documents. Het Ministerie kan niet garanderen dat de apparatuur naar de volledige tevredenheid van de gebruiker zal functioneren. Alvorens deze apparatuur te installeren, moeten gebruikers controleren of het toegestaan is om deze apparatuur aan te sluiten op de faciliteiten van het lokale telecommunicatiebedrijf. De apparatuur dient tevens te worden geïnstalleerd op basis van een acceptabele aansluitingsmethode. De klant dient er rekening mee te houden dat het naleven van de bovenstaande voorwaarden niet per definitie in alle situaties een verbetering van de dienst voorvat. Reparatie van gecertificeerde apparatuur dient te worden gecöördineerd door een vertegenwoordiger die speciaal voor de leverancier is aangesteld. Reparates of wijzigingen die door de gebruiker op deze apparatuur zijn uitgevoerd, evenals storingen van de apparatuur kunnen voor het telecommunicatiebedrijf aanleiding vormen om de gebruiker te verzoeken om de apparatuur af te sluiten. Gebruikers dienen er voor hun eigen veiligheid voor te zorgen dat elektrische aardeverbindingen van de apparatuur, telefoonlijnen en metalen waterleidingen, indien aanwezig, met elkaar worden verbonden. Deze maatregel verdient met name in landelijke gebieden de aanbeveling.

Waarschuwing: Gebruikers dienen niet zelf te trachten elektrische aardeverbindingen tot stand te brengen, maar in plaats daarvan de assistente van een inspecterende instelling of een elektricien in te roepen.

Garantie-informatie

BEPERKTE TWEEEJARIGE GARANTIE

We garanderen de oorspronkelijke koper dat dit product (hardware of software) vrij zal zijn van materiaal- en constructiefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum ("garantieperiode"). Om in aanmerking te komen voor reparatie of vervanging op basis van de garantie dient een aankoopbewijs te worden overhandigd in de vorm van een leesbare verkoopbon waaraan af te lezen is dat de garantieperiode op het product van toepassing is. Indien wordt vastgesteld dat dit product een defect bevat, zullen we het product naar eigen inzicht repareren of vervangen door een vergelijkbaar product.

Neem voor meer informatie contact op met:

Gyration, Inc.
www.gyration.com
 support@gyration.com
 North America: 1 888 340-0033

Dese reparación/vervanging es la única obligación por nuestra parte bajo esta garantía. No nos hacemos responsables de ningún daño fortuito o consecuente ni por ninguna pérdida que se produzca en relación al uso de este producto. Algunos estados o distritos no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por daños fortuitos o consecuentes, de manera que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique al cliente. Esta garantía excluye los defectos o daños debidos al mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía otorga al cliente derechos legales específicos, y el cliente también puede tener otros derechos, que varian en función del estado o distrito en el que se encuentre.

Gyration, Inc. www.gyration.com

Informations réglementaires

Avis aux utilisateurs :

Cet équipement a été testé, et sa conformité a été établie, par rapport aux limites applicables à un dispositif de classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection suffisante contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences néfastes aux communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que de telles interférences ne se produisent pas dans le cadre d'une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences néfastes à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être établi en allumant et en éteignant l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger cette interférence grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio et / ou télécommunications expérimenté pour obtenir de l'aide. Ce produit fonctionne à l'aide d'une radiofréquence de sorte que son utilisation dans un avion peut faire l'objet de restrictions suite aux interférences.

Déclaration de la FCC :

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles capables de causer son mal fonctionnement. Les changements ou modifications non explicitement approuvés par le parti en charge de la conformité peuvent annuler les droits d'utilisateur associés à l'équipement. Les antennes destinées à ce transmetteur ne peuvent pas être placées ou fonctionner en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne.

CE

Cet équipement a fait l'objet de tests ayant établi sa conformité aux limites de la directive du Conseil européen portant sur l'approximation de la législation des Etats-membres relative à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE) conforme à la norme EN 55022 applicable aux dispositifs de classe B.

Avis relatif à la certification de l'équipement par Industrie Canada

La certificación Industrie Canada identifica los equipos certificados. Ladite certificación significa que el equipamiento es conforme a certaines spécifications de fonctionnement, de sécurité et de protection du réseau de télécommunications, telles que prescrites par le(s) documents techniques relatifs aux équipements utilisateur. Le département ne garantit pas que le fonctionnement de l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, il est recommandé que la connexion aux installations de l'opérateur de télécommunications local est permise. L'équipement doit également être installé selon une méthode de connexion acceptable. Le client doit être averti que le respect des conditions ci-dessus n'empêche pas nécessairement une dégradation du fonctionnement en certaines situations. Les réparations effectuées sur un équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur de cet équipement, ou encore les dysfonctionnements de l'équipement, peut motiver une demande de l'opérateur de télécommunications à l'utilisateur de déconnecter l'équipement.

Gyration, Inc. www.gyration.com

Regulatory Information

Notice to Users:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is plugged.
- Consult the dealer or an experienced radio/TC technician for help. This product works using a radio frequency, so use on an airplane may be restricted due to interference.

FCC Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CE

This equipment has been tested and found to comply with the limits of the European Council Directive on the approximation of the law of the member states relating to electromagnetic compatibility (89/336/EEC) according to EN 55022 Class B.

Industry Canada Equipment Notice

The Industry Canada certification identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Document(s). The Department does not guarantee that equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure, for their own protection, that the electrical ground connectors of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This presentation may be particularly important in rural areas. Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority or electrician, as appropriate

Warranty Information

LIMITED TWO YEAR WARRANTY

We warrant to the original purchaser that this product (hardware or software) shall be free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase ("warranty period"). Proof of purchase in the form of a legible sales receipt indicating that the product is within the warranty period must be presented for warranty service. If this product is determined to be defective during the warranty period, we will either repair or replace the product with a current equivalent, at our option.

For further information contact:

Gyration, Inc.
www.gyration.com
 support@gyration.com
 North America: 1 888 340-0033

This repair/ replacement is our sole obligation under this warranty. We will not be responsible for any incidental or consequential damages or for any loss arising in connection with the use or inability to use this product. Some states/provinces do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty excludes defects or damage due to misuse, abuse, or neglect. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state/province to province.

Gyration, Inc. www.gyration.com

Kennisgevingen

Opmerking voor gebruikers:

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Deze grenswaarden bestaan om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een particuliere installatie. Door deze apparatuur wordt radiofrequente-energie gegenereerd, gebruikt en mogelijk uitgestraald. De apparatuur dient volgens de aanwijzingen van de fabrikant te worden geïnstalleerd en gebruikt, anders zou het schadelijke storing voor radiocommunicatie kunnen veroorzaken. Er is echter geen garantie dat in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Mocht het apparatuur storing in radio- of televisievervangst veroorzaken, hetgeen kan worden vastgesteld wanneer de apparatuur uit en aan wordt gezet, kunt u met de volgende maatregelen trachten de storing te verhelpen:

- Verander de positie van de ontvangstantenne.
- Zet de apparatuur en het ontvangende apparaat verder bij elkaar vandaan.
- Sluit de apparatuur niet aan op hetzelfde stopcontact als het ontvangende apparaat.
- Bel de dealer of een ervaren radio-tv-technicus voor hulp. Dit product maakt gebruik van een radiofrequentie. Om deze reden kan het gebruik ervan in een vliegtuig worden beperkt vanwege de kans op storing.

FCC-verklaring:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik van dit product is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden: 1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en 2) dit apparaat moet elke storing van buitenaf accepteren, met inbegrip van storingen die nadrukkelijk gevuld voor de werking van het apparaat kunnen hebben. Alle wijzigingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen niet samen met een antenne of zender te worden geplaatst.

Les utilisateurs doivent s'assurer, pour leur propre protection, que les connecteurs électriques de mise à la terre du service public d'alimentation, des lignes téléphoniques et du système de conduites d'eau métalliques sont le cas échéant connectées les unes aux autres. Cette disposition peut s'avérer particulièrement importante en zone rurale. Mise en garde : les utilisateurs ne doivent pas essayer de réaliser eux-mêmes ces connexions mais devraient selon le cas contacter les services d'inspection électrique ou un électricien compétent.